

Aleksandra Maček
Lopaca 30
3262 Prevorje

Ljubljana, 30. april 2009

PRIPOROČILO

Aleksandra Maček se je pridružila sodelavcem na Založbi Rokus v Ljubljani marca 2004 kot *urednica za nemščino*, s čimer je prevzela odgovornost za pripravo učbenikov in učnih gradiv za nemščino za osnovne in srednje šole, med katerimi je bil tudi učbeniški komplet *Wir*. Gospa Maček je med drugim tudi urejala in prilagajala za slovenski trg tujejezična gradiva PONS za samostojno učenje tujih jezikov (skupno 25 izdelkov).

Jeseni 2004 se za projektno vodenje in uredniško delo na slovarjih usposabljala šest tednov na partnerski založbi Klett na oddelku PONS v Stuttgartu. Po tem izobraževanju je prevzela samostojno vodenje slovarskih projektov v okviru Založbe Rokus Klett kot *urednica za slovarje*: časovno in finančno planiranje projektov, pripravo leksikografskih navodil za prevajalce in strokovne sodelavce, izbor prevajalcev, lektorjev in recenzentov za dvojezične slovarje ter strokovno uvajanje teh v leksikografsko delo z uredniškim programom XMLspy. Istočasno je prispevala k zasnovi in razvoju geslovnika slovenskega jezika po predlogi slovarjev PONS ter vodila izgradnjo geslovnika slovenskega jezika za prevod v tuji jezik.

Od marca 2007 naprej je kot *vodja urednikov za slovarje* prevzela še nove odgovornosti, in sicer popolnoma samostojno projektno planiranje in projektno vodenje na področju slovarjev, izbor urednikov za slovarje za različne jezike, nadzor nad delom urednikov in zunanjih strokovnih sodelavcev iz Slovenije in tujine. Sodelovala je tudi pri pripravi promocijskega gradiva za slovarje in vodila izobraževanja učiteljev za uporabo slovarjev pri pouku tujega jezika ter uspešno izvajala predstavitve gradiv Založbe Rokus Klett po Sloveniji in v Avstriji. Pogosto se je tudi udeleževala poslovnih sestankov s partnerji v Skupini Klett in uvajala v leksikografsko delo urednika za slovarje gospoda Vojislava Nikolića s partnerskega podjetja Izdavačka kuća Klett Beograd.

Pod taktirko gospe Maček so na Založbi Rokus Klett nastali štirje enosmerni splošni dvojezični in dva dvosmerna šolska dvojezična slovarja PONS za nemški in angleški jezik, pomagala pa je tudi pri pripravi slovarja za slovenščino *PONS Kompaktwörterbuch Slowenisch* za nemško govoreči trg, ki je izšel v okviru založbe Klett v Stuttgartu.

Aleksandra Maček se je izkazala kot izjemno samoiniciativna, motivirana, zanesljiva in samostojna sodelavka, s prijaznim odnosom do sodelavcev in poslovnih partnerjev, ki je kot vodja s svojo odločnostjo in energičnostjo znala navdušiti in motivirati svojo ekipo sodelavcev, da so vztrajali pri zahtevnih slovarskih projektih do konca. Delavka je pokazala pri svojem delu visoko stopnjo strokovnosti in fleksibilnosti. S svojo sposobnostjo vodenja in organizacije dela zna upravljati s kadri in dosegati izjemne rezultate.

Na njeni poslovni in osebni poti ji želimo še veliko uspehov.

Maruša Kmet
glavna direktorica


Založba Rokus Klett, d.o.o.
Stegne 9 b, 1000 Ljubljana

Založba Rokus Klett, d.o.o., Stegne 9b, 1000 Ljubljana, Slovenija
telefon: 01 513 46 00, telefaks: 01 513 46 99, brezplačni telefon: 080 1990
telefon naročila: 01 513 46 45, telefon komerciala: 01 513 46 70
e-mail: rokus@rokus-klett.si, <http://www.rokus-klett.si>, <http://www.knjigarna.com>
T.R. pri ABANKA VIPA d.d.: 05100-8010010974
identifikacijska številka: S182888272, swift: ABANSI2X
IBAN: S156 051008010010974
Registrirano na Okrožnem sodišču v Ljubljani, oddelek za gospodarsko sodstvo
Ljubljana, reg. vl. št.: 061/1 1405200, osnovni kapital 3,823,529,40 SIT